



# iBandla nomHlaba

Izindaba ezivela kwi Church Land Programme



## Ukubuyiselwa komhlaba: Izindaba ezivela kubantu

**U**hulumeni wase Ningizimu Afrika waqala ukuguqula ezmihlaba (Land Reform) ngo 1994. Uhlelo lokuguqula kwezemihlaba (Land reform) luqonde ukulungisa ubudlova nokuphucwa kwemihlaba okwenzeka ngaphansi kwemithetho kahulumeni wobandlululo.

Seuphele iminyaka elishumi manje uhulumeni enza uhlelo lokubuyiselwa kwemihlaba. Uhulumeni ukhuluma ngempumelelo yaloluhlelo ngoba izicelo eziningi sezaphumelela. Isikhathi saloluhlelo, uhulumeni usephinde wasengeza kuze kube ukuphela konyaka ka 2007.

Umlando ubonisa ukuthi kudingeka siqaphele, ngokucubungula nangokubhekisa ezemihlaba eNingizimu Africa. Angeke sithathe izinto kalula. Leliphepha libheka ukuthi bathini abantu abafaka izicelo zokubuyiselwa imhlaba. Leliphepha ikubuka ukubuyiswa kwemihlaba ngasezingeni labantu abase-mazingeni aphansi hhayi abangaphezelu. Liyabhekisa ukuthi uhlelo lokubuyiswa kwemihlaba luyabuletha yini ubulungiswa nokwelapheka kwamanxeba asendulo. Likhuluma ngezindaba zabantu base Roosboom nase Oakford, bese lisebenzisa lezindaba ukuba imibuzo ebalulekile ngokunxeshezelwa.

**Oakford** yipulazi elingango 1100 Ha maduzane ne Verulum ngaphakathi komngcele womkhandlu waseThekwini. Lathengwa eminyakeni elinganisela ko-1800 ngu-Mbhishobhi Jolivet, uMbhishobhi ongumKhatholika, okwathi emva kjesikhathi waletsha amasistela eDominika kulendawo ukwenza umsebenzi wokuphendula abantu bendawo. I Oakford Priory yasungulwa. Njengoba kwakunjalo nakwezinye iziteshi zezimishini, ngokuhamba kjesikhathi abantu ababehlala kulendawo banda, ngenxa yokubakhona kwemisebenzi eduzane, nangokuzinikela kwabo ebukatholokeni.

Ngonyaka ka-1952 kwethulwa umthetho wokuhlala abantu ngobuzwe (Group Areas Act). Lomthetho wayithinta nendawo yase Oakford, ukususwa ngenkani kwenzeka ngo 1964 kuyaphambili. Ukususwa kwahlukanisa abantu base Oakford: Okungenani imindenengamashumi ayisishiyagalombili yasuswa ngenkani emishini, abanangi baye eNdwedwe. Labantu babelindele ukuthi Amasistela ayezobakhulumela, abasize kepha lokhu akwenzekanga. Emine imindenengamashumi emibiki, kepha besengcupheni bengenakuvikeleka bokuba nomhlaba.

Izihambi zabantu base-Oakford bafaka isicelo ngokulandela uhlelo lokunxeshezelwa kwemihlaba ngo-1996 no 1997. Emva kjesikhathi eside belindile, uhulumeni ngeRegional Land Claims Commission (RLCC) wakhokhela i Dominican Association yase Ningizimu Africa. Ngaloko ngo 2 April 2005 abantu ababesusiwe base Oakford bakwazi ukujabulela amalungelo abo okuba nomhlaba e-Oakford. Kunokuba bahlale kulomhlaba bakhetha ukuwusebenzia ukwenza ibhizinisi, balima umoba.

Abantu abasala e Oakford, banikezwa nabo isithembiso sokuthola umhlaba. Ngo 1996, AmaSistela avuma ukuthi bangawuthatha umhlaba ababephila kuwona. AmaSistela enza isicelo kuMnyango weZemihlaba (Department of Land Af-

fairs, DLA) ukubasiza ukudluliselwa amatayitela, nokuthi abantu abazothola umhlaba basizwe ukuthi bangawusebenzisa kajnani kahle lomhlaba. Ngo January 2006, labantu bathola ukugwaliseka kwalesisithembiso sokuthola amatayitela, nakuba kubo iminyaka eyisishiyagalolunye belindile ukudluliselwa komhlaba, okwakuvinjwe yimininingwane kahulumeni.

**E**minyakeni yokuqala yawo 1900's indoda emnya ma yathenga umhlaba kuhulumeni endaweni eyaziwa ngokuthi iRoosboom, ngaphandle kweLadysmith. Lendonda eyabe I yizemtiti yamema abanye abanjengayo ukuba bahlangane babeyinkampani ekuthe-ningeni futhi basebenzise lomhlaba. Lendawo yathuthuka ngesikhathi njengompakathi wamaKrestu, lapho kwakuvunyelwe amasiko athize esiZulu. Abanikazi nabaqashi ngokufanayo bakhia imizi, izikole, izizinda zokuqeleshwa, umtholampilo, iposi namasonto amanangi anjengawase: Sheshi, Khatholika, Weseli, Presbyterian, Zulu Congregational, Dutch Reformed kanye namanye amabandla ahlukahlukene azimele aseAfrika (aziwa phecelezi ngokuthi ama AICs). Ngaphandle kwalokho kwakunokulima okwakwenziwa futhi indawo yayibonakala njengendawo yabamnyama abaphumelelayo nabanothile.

Kepha uhulumeni wabona lendawo njenge "chashazi elimnyama" (black spot), wabe usuqala ukuxoxisana nabankazi bomhlaba, iminyakana embalwa, uzama ukuba bazixoshe ngokwabo emhlabeni wabo. Nokho kwazicacela ukuthi lemizamo kahulumeni yabhuntsha engeko ofuna ukuhamba ashiya indawo yakhe. Kuthe uma kubonakala ukuthi lemizamo ayiphumeleli izikhulu zikahulumeni zabe seziqala ukusebenzisa amaqhingga okukhulumsana nomphakathi ngendlela eyishaya ngapha iphinde iyishaye ngapha ziletha nemibiko eneyikho ngenhlosi yokudala uqhekeko.

Ngolunye usuku, ekuseni kusempondo zankomo, ngonyaka ka 1975, kwatheleka amaloli amasosha, kwatshelwa imindenengamashumi ayiphumeleli izikhulu zikahulumeni zabe seziqala ukusebenzisa amaqhingga okukhulumsana nomphakathi ngendlela eyishaya ngapha iphinde iyishaye ngapha ziletha nemibiko eneyikho ngenhlosi yokudala uqhekeko.

Labo ababexoshiwe bahlala Ezakheni kepha belokhu belangazelela ukubuyela e-Roosboom- eyabe isiphendulwe ipulazi. Kuthe ekupheleni kweminyaka yo-1980, abantu baqala ukuzibuyeleta e-Roosboom bezama ukwenza ngcono izimo zeziimpilo zabo. Kwabesekufika nabanye ababengakaze bahlale e-Roosboom ngaphambilini. Ekuqaleni kweminyaka yawo 1990 abahlali baqala ukucela uhulumeni ukuba ababuyisele umhlaba wabo, ngeminyaka yo-1994 ngapezu kwenxenyenye yabahlali bokujala babuyela emuva e-Roosboom.

Uhulumeni omusha waseNingizimu Afrika entsha indaba yase Roosboom wayibona njendaba yokuqala ye RDP eyimpumelelo nayengaziqhenya ngayo. Kwabe sekwahlukaniselwa isamba semali esilinganisela ezigidini ezingama R26 million ukujinisekisa ukuthi lendawo iyathuthukiswa. Kepha kwabo

### Uyaqonda ngomthetho obizwa nge-Resettitution Act?

Ngo 1994 uhulumeni waphasisa umthetho obizwa ngokuthi i-Restitution Act No. 22 of 1994.

Lomthetho, **ngokombono** wavo, ufisa ukubuyisela amalungelo omhlaba kulabo abalahlekela yilamalungelo ngemuva kuka 19 June 1913, ngesikhathi kuphakanyiswa imithetho yokubandlulula ngokobuzwe abantu base Afrika.

**Umgomo** wavo ukugqugquzelwa ukuphathwa ngokulingana kwalabo abaphucwa imihlaba nguhulumeni, kakhulukazi abangenamihlaba ezindaweni zasemakhaya; ukubhekelela izinhlelo zokuthuthuka kulethwe bonke abathintekayo kulezicelo zomhlaba; ukugqugquzelwa ukubuyisana ngokunxephezelwa; ukuthela esivivaneni ukuze kubo khona ukwabiwa ngokufanele kwamalungelo ezomhlaba.

**Inqubo** yalomthetho: ukugqugquzelwa ukulingana ebulilini; ubulungiswa nokulungiswa ngokufaneleyo; kuqualiswe ngezidingo zokuthuthukiswa kwemihlaba; ukubhekelela kwezidingo nokugqugquzelwa kwe Batho Pele.

nakalengathithi baba buncane ubufakazi obabubonakala kubahlali base-Roosboom balemali noma intuthuko. Ngokuhamba kjesikhathi eminye imiNyango kahulumeni yaletsha e-zinyezidindo zomphakathi.

Ngenxa yakho konke lokhu osekwehlela abantu base base-Roosboom basukuma bazibambela ngokwabo ngokuthatha lezinyathelo ezilandelayo:

- Abanikazi nabahlali sebaziphindelela emhlabeni wabo ekuqaleni kweminyaka yo 1990, baphinda bafaka isicelo nge-minyakyo 1993 sokubuyisela umhlaba wabo nokuthola amatayilela awo.
- Bazakhela izinsiza ezithile endaweni.
- Bafuna nokuba uhulumeni alethe intuthuko nokulethwa IweZinkonzo, kuthi nokuguguleka komhlabathi endaweni kwelashwe (ngesikhathi indawo yenziwa ipulazi yasetshenziswa ngendlela engafanele, lokhu okwaba nemiphumela embi emhlabathini).
- Babiza uhlelo olunjengo IweTRC ukubasiza ukuze baqonde ukuthi kwenzekani ngama 1970s, ikakhulukazi ukuthola ukuthi ubani owagunyaza ukuxoshwa kwabo.
- Banquba ukugwema ukwahlkana endaweni, futhi basebenze ndawonye nawowonke umuntu ohlala khona, kanye nabo labo abafika ngemuva kokususwa.
- Basungula iRoosboom Church Land Committee ukuxoxisana nohulumeni.
- Sebeke babhala izincwadi bezithumela ezikhulwini zikahulumeni.
- Baqopho ivideo/ifilimuelioxwa ngendaba yase Roosboom.

# Imibuzo eyishumi yokubuza ngokunxeshezelwa kwezemihlabu

**N**jengezakhamizi zaseNingizimu Afrika, sdinga ukwazi, ngo-kucubungula nokubhekisa ngezemihlabu.

Ukasisiza sazi, sibhekisise, sicubungule, kunemibuzo ebalulekile eyishumiengabuzwaimiphakathiesendleleniyokunxeshezelwa. Uma uthatha indima esicelweni sokunxeshezelwa, kungakusa ukuhlangana nabanye abenza lesosicelo (noma abanye abantu abasempahakhini noma bengafaki isicelo) bese nibuza lemibuzo njengomphakathi:

1. Uma sifuna ubulungiswa benziwe ngonya olwensiwa ngenxa yemihlabu, ingabe siqondene nomnyango ofanele?
2. Ingabe uholelo lokunxeshezelwa lungani empeleni? Kungabe olokuphikisa ukungabikho kobulungiswa, noma olokuthola imali namandla?
3. Kungabe ukuthola itayitela noma imali kuyoletsha ubulungiswa kithi futhi kusinike ngokugcwele esalahlekelwa yikho ezimpilweni nasempahakhini wethu?
4. Kungabe siyazi ngokugcwele ukuthi izimfuno zobani ezi-balulekile ekwenziwi kwasicelo somhlaba?
5. Kungabe uhulumeni ne Regional Land Claims Commission Isibuka kanjani njengomphakathi? Kungabe singabalingani, noma siyinamba ezibalweni nje?
6. Kungabe siyazi ngokugcwele ngokubakhona kwesithembiso sokulungisa isimo sethu, futhi sithathe amandla ezandleni zethu? Kungabe siyazi ngokugcwele ngokubakhona kwestimo esingavumi ukuba siphikisane nokwenziwayo? Kungabe siyakholwa ukuthi singaphazamisa isicelo uma singaphathwa kahle?
7. Ubani othola amandla, isimo nemali esicelweni esisifakile? Kungabe yithina ngempela esithuthukiswayo? Kungabe abampofu phakathi kwethu bayaluthola usizo?
8. Uma I-Regional Land Claims Commission iholwa ukuthi sekuphelile ngokudluliselwa komhlaba, kungabe bayovole bahambe nje? Kungabe silindele okungaphezulu kwetayitela noma imali kuhulumeni, kungabe lokho okulindelwe kuyikona ngempela?
9. Uma sibuka izindaba zabanye abafake izicelo, kungabe ukunxeshezelwa kubanga ukuxabana nokuhlukana, noma kuyasiza ukwakha umphakathi? Kungabe ukukhokhelwa kuyathuthukisa impilo yomphakathi? Kungabe abantu bayamelana nobumpofu?
10. Kungabe ukuphindela emhlabeni wethu kuyaletsha ubunye nentuthuko, noma kuletha ukuxabana kabantu?



## Ungenzani ngokunxeshezelwa kwezemihlabu Manje?

Ukunxeshezelwa kwangempela akusikho okomhlaba. Uknxweshezelwa kwangempela kungubulungiwa obenziwa empliveni: Ukuza, ukuziggaja, umphakathi, umndeni, umlando nokubanendawo. Umphakathi ungafinyelela kanjani ekunxeshezelweni kwangempela? Lezi ezinye zezindlela:

1. Asithathe iqhaza sijabule ukuthi singobani! Asiyibo abafake izilelo, kepha siyizakhamizi zaseNingizimu Afrika.
2. Asiqale manje ukusebenzisa umhlaba, asithathe ikusasa lethu libe sezandleni zethu.
3. Sinelungelo lonke ukufuna ubulungiswa, izimpendulo ezingi zivela kabantu – banamandla okuzikhulula bona.
4. Labo abakhishelwe ngaphandle kufanele bahlale bebumbene, bahlanganisele izinsiza futhi bazihlele kahle. Bamele bamele ukuguqulwa kwezemihlabu kwangempela kuyamukela lokhu abantu abahlangabezane nakho nomlando wabanganamhlaba futhi kwabiwe izinsiza ngokufanele ukuletha uguquko kulokho abantu abakudinga ngempela, hayi lokhu okufunwa osomabhisinisi.
5. Hlonipha amalungelo abantu.
6. Asiziqonde ukuthi singobani.
7. Yakhani ubudlelwano nihlanganyele ndawonye – ningasebenzi ninodwa.

### Cabanga Ngalokhu ...

Isho kanje INKosi uJehova, Ithi: "Makwanele klini nina-zikhulu zakwalsrayell; susani ubudlova nokuphang, nenze ukwahlulela nokulunga, niyeke ukuxosha abantu bami, Isho INKosi uJehova."

Hezekeli 45:9

**N**elivesi lithathwe encwandini ka Hezekeli ebhayibhelini. Liyacacisa kahle lokho akushoyo uNkulunkulu ngokuxosha kwabantu ezindaweni zabo, nangokucindezelwa nobudlova okubhekiswe kabantu abangenamhlaba. UNkulunkulu umelene nokungabikhona kobulungiswa. Kuyisono ngokucacileyo sabanamandla ukungahloniphi amalungelo emihlabu yababuthakathaka.

Umyalezo owakhulunyuwa nguNkulunkulu ngomProfethi uHezekeli ku "Makhosi akwalsrayeli" eminyakeni eyizinkulungwane eyadlu, ungmylezo osafana. UNkulunkulu usakhluma nanamhlanje nalabo abaphethe umhlaba, (aMakhosi anamuhla) ukuthi, "Yekani ukungabi nobulungiswa, yekani ubudlova nokuxosha abantu bami".

Ngalokho amacula ahlazisayo enziwa kabantu abangenamhlaba bempofu eNingizimu Afrika ayananyisa futhi awemukeleki kuNkulunkulu. Nazi ezinye zezibonelo zangempela:

- Ukuhlukunyezwu emzimbeni okuholela ekufeni (Mnu. Solomon Mbuyisa wasePhongolo no Mnu. Dlamini wase Richmond).
- Ukudusthulwa kwabasebenzi emafamu (Mnu Tseko Mndaweni wase Eston).
- Ukudunwa kwezinkomo, ezi-wukuphila kwabantu (Nks. Ngeema umfelokazi wase Dingaanstand, Babanango).

## Bathini abantu

Abantu kulezizindawo banemibono ngokunxeshezelwa. Banendaba abangiyoxa. Leliphepha yindawo lapho bengaxoxa khona lezindaba, bawakalise imibono nemizwa yabo:

*Umuntu walala enekhaya. Ngakusasa langishonela ngehla ngenyuka ngihamba ngibuba abantu ukuthi "ikephi ekhaya?"*

- Umuntu owasuswa ngenkani.

*Bonke ohulumeni baseNingizimu Afrika, bayafana, banjengezingane zikankosikazi oyedwa. Bonke benza izithembiso bangazigcini. Uhulumeni wamaNgisi wenza izithembiso wangazigcina, Uhulumeni wobandlululo wenza ngokufanayo, kanjalo futhi nalohulumeni wamanje.*

- Indoda endala yase Roosboom.

*Salahlekelwa imizi hayi izimoba. Ingani pho sinxephezelwa ngamasimu kamoba? Sobesibadala kangakanani kunosethuneni, ngesikhathi sithola inzuso yalezizimoba?*

- Ohola impesheni. (usexoshwe kabili ukuze umhlaba wakheusetshenziselwe ukuhweba ngezolimo)

*Senziwa izingane ezithenjiswa amaswidi kepha zingawatholi. Yingani singanikezwa imali yokwakha imizi, kunamasimi kaboma?*

- Ohola impesheni.

*Siyoya ezitaladini uma kuphela ukubekezela.*

- Umuntu omusha wakwaThelaphi.

## Wena uthini

lyini indaba yakho ngokunxephezelwa kwezemihlabu. Sithanda ukuzwa ngawe. Uma wena noma umphakathi wakho ungathanda ukusitshela ngendaba yenu noma nthumele imibono yenu, ningasibalela kulelikheli:

### iBandla nomHlaba

Suite 23 Postnet, Private Bag X9005  
Pietermaritzburg, 3200

- Ukuhxosha kwabada nabazukulu babo (Nks Ntshangase wase Dundee no Nks Mkhonza wase Newcastle).

Kunesidingo sokuphenduka (Ukushinstha ngokupheleleyo kwenhliziyo nezenzo) Kwalabo abenza lezizinto: Labo abane-mihlabu engeyabanye abantu abaphucwa yona, nalabo abane-mihlabu abahlukumeza izisebenzi emapulazini noma besebe-nzise udlame ukulawula abampofu emaphandleni.

Ngokwa lelivesi, isimemo sikaNkulunkulu ukuba bayeke ubudlova benze ubulungiswa nokulungileyo. Isimemo esokuthi ba-phenduke, bavume, babuyisele imihlabu kabanikazi yabo, futhi babuyisane nalabo abaphucwa imihlabo emandulo.